

Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau
Bromberger Tageblatt

Bezugspreis: In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 8,75 Zl., monatlich 3 Zl. In den Ausgabestellen monatlich 2,75 Zl. Bei Postbezug vierteljährlich 9,33 Zl., monatlich 3,11 Zl. Unter Streifenband in Polen monatlich 5 Zl., Danzig 3 Gulden, Deutschland 2,5 Rentenmark. — Einzelnummer 20 Gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezugsnehmer keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Fernruf Nr. 594 und 595.

Anzeigenpreis: Die 30 mm breite Kolonelleiste 20 Groschen, die 90 mm breite Reklamezeile 100 Groschen, Danzig 20 bis 100 Da. Pl. Deutschland 20 bzw. 100 Goldpf., übriges Ausland 100 %, Aufschlag. — Bei Platzvorkauf und schwierigerem Satz 50 %, Aufschlag. — Abstellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offertengebühr 50 Groschen. — Für das Erhalten der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postfachkonten: Stettin 1847, Posen 202157

Nr. 121.

Bromberg, Mittwoch den 27. Mai 1925.

49. Jahrg.

Im Zeitalter des Rückschritts.

„Für die liberalen Grundsätze der Vorkriegszeit — kein Raum!“

Eine Unterredung mit dem polnischen Delegationsmitglied Abg. Diamand.

Über die deutsch-polnischen Handelsvertragsverhandlungen, die vor kurzem wieder in Fluss gekommen sind, verläutelt selten etwas in der Öffentlichkeit. Was die Zeitungen berichten, beruht meist auf eigenen Kombinationen oder auf Informationen von irgendwelcher vertraulichen Seite, die aber nie genauer bezeichnet wird. Deshalb darf die Unterredung eines polnischen Journalisten mit einem hervorragenden polnischen Delegationsmitglied, dem sozialistischen Abgeordneten Diamand, gewisses Interesse beanspruchen. Abg. Diamand erklärte zunächst, dass er über den Stand der Verhandlungen nichts sagen könne, doch war er bereit, einige allgemeine Betrachtungen mitzuteilen. Er sagte dem Berliner Vertreter der „Naczejpospolita“ u. a.:

Zunächst müsse den Feststellungen der deutschen Presse widersprochen werden, dass man von polnischer Seite die Erlaubnis zum zollfreien Import irgendwelcher Kontingente polnischer Kohle nach Deutschland anstrebe; im Gegenteil, zur Verwunderung der anderen Seite habe die polnische Delegation ausschließlich den freien Zutritt zum deutschen Kohlenmarkt gefordert. Die Schwierigkeiten liegen darin, dass der Kohlenverbrauch in Europa sich verringert habe und dass aus diesem Grunde auch bei den deutschen Gruben große Kohlenmassen auf den Halben lagern. In Deutschland gebe es noch immer eine staatliche Kohlenwirtschaft, der ein Kohlenkommissar vorsteht, auf den wiederum die deutschen Gruben einen starken Druck ausüben, damit sie gegenüber der ausländischen Produktion von seinen gesetzlichen Privilegien Nutzen ziehen. Die deutsche Regierung ist jedoch selbst mit der Zwangs-Kohlenwirtschaft nicht übermäßig zufrieden und darum zu einer Einschränkung der Vollmachten in der gegebenen Richtung bereit. Hierin liege für Polen die Möglichkeit, ertägliche Handelsbedingungen zu erlangen.

Wie überall, haben auch hier die Traktate einen tinneren Kampf verschiedener Wirtschaftsgruppen hervorgerufen. Im Einklang mit den Interessen Polens sind die Interessen der Metallverarbeitungsindustrie, der es um billige Kohle, billige Rohstoffe und Eisenhalbprodukte geht. In dieser Beziehung sind mit den Interessen Polens die Interessen der Agrarier (?) im Einklang, die eine polnische Konkurrenz auf dem Gebiete der Industrie sehr gern sehen möchten. Auf der anderen Seite aber widersehen sich die Agrarier dem Import polnischer Bodenprodukte, die wiederum der deutsche Konsument verlangt. Angesichts einer solchen Situation müssen sich die Abkommen verzögern, die überdies die Stabilisierung der deutschen politischen Verhältnisse voraussetzen. Die Wahl des Präsidenten und die Bildung der Regierung können nicht ohne Einfluss auf unsere Verhandlungen mit Deutschland bleiben. (Diese Behauptung ist einigermassen unverständlich. Die deutsche Regierung ist seit Monaten gebildet und der Reichspräsident seit Wochen gewählt. D. Red.)

Durch die Genfer Konvention sei Polen die zollfreie Einfuhr von Kohle, Eisen und Zink nach Deutschland bis zum 15. Juni garantiert worden. Hieraus entspringen auch die Gerüchte, dass die polnische Delegation das Abkommen erst dann abschließen wolle, wenn diese Privilegien Polens erlöschen. Man könne allerdings nicht der Meinung widersprechen, dass gewisse deutsche Kreise von diesem Standpunkt ausgehen. Wir dürfen uns jedoch gleichfalls nicht darüber täuschen, dass die Genfer Konvention keinerlei Zwang für Deutschland festsetzt, dass es keine polnischen Waren auch abnimmt. Es sind verschiedene wirtschaftliche Mittel bekannt, durch die eine Regierung ihre Bürger zur Mittelnutzung von Waren aus gewissen Ländern zwingen kann. Deshalb sind die erwähnten Bestimmungen der Genfer Konvention nur bei einem guten Willen und einer loyalen Haltung Deutschlands als eine Garantie für Polen zu bezeichnen.

Die polnische Delegation misst eine große Bedeutung einer Veterinärkonvention bei, die sich offensichtlich den deutschen Agrarier widersetzen. Es unterliege jedoch keinem Zweifel, dass die Einflüsse der Konsumenten auf die Regierung nicht ohne Wirkung bleiben würden. Sowohl im Interesse Deutschlands als auch Polens liege die Schaffung von Garantien für die Nichtverschleppung von Tierkrankheiten, und es bestehe die Wahrscheinlichkeit, dass man einen Weg zur erfolgreichen Kontrolle der Viehaustruhr in Polen finden werde, die den freien Import der polnischen Überproduktion gestatten dürfe. Schon in der konventionslosen Zeit ist der Export von Hauttieren nach Deutschland von 10.000 Stück auf 50.000 Stück im diesjährigen Monat März gewachsen. Dies beweist, dass die deutsche Produktion den Bedarf nicht deckt hat, dass also die Möglichkeit eines Imports aus Polen bei der deutschen Regierung Unterstützung finden sollte.

Damit erschöpfen sich aber keineswegs die Schwierigkeiten, die sich bei der Abfassung des Handelsvertrages aufdrängen. Viele gehörten jedoch zur Gattung der normalen Schwierigkeiten, die leichter zu überwinden wären. Solche Verhandlungen erforderten viel Geduld auf beiden Seiten.

Die unzugängliche Haltung Polens in der Frage des Niederlassungsrechts für deutsche Gewerbetreibende suchte Diamand mit der Behauptung zu rechtfertigen, dass im jetzigen Europa „für die liberalen Grundsätze der Vorkriegszeit kein Raum“ sei.

Die polnische Delegation in Berlin sei zwar bestrebt, die tatsächlich bestehenden Notwendigkeiten des Geschäftsverkehrs zu berücksichtigen; sie erkenne auch das Bedürfnis der Interessenten an, die Transaktionen im Vertragslande persönlich durchführen zu können. Aber dieses Problem reiche in das politische Gebiet hinein. Polen müsse sich

hier von Erwägungen leiten lassen, die sich aus seiner Nachbarschaft mit Deutschland und „aus der Stimmung der betreffenden Völker“ ergeben.“

Über das Bekenntnis, „dass im heutigen Europa für die liberalen Grundsätze der Vorkriegszeit kein Raum mehr sei“, ein Bekenntnis, das aus dem Munde eines Sozialisten und eines Delegierten von Versailles doppelt wertvoll erscheint, wird noch ausführlicher zu reden sein. Die ganze Heuchelei der Wilson-Epoche, in der wir leben, die Selbstüberhebung über die politische Ethik der Vorkriegszeit, in der es keine Besetzung von Krankenhäusern gab, und seit der die Enteignungspolitik um das Zweitausendfache zugenommen hat, wird mit diesem Satze ihrer buntschillernden Hüllen entkleidet und in ihrer hässlichen Nacktheit an den Pranger gestellt. Herr Diamand hat ein wahres Wort gesprochen.

Für Toleranz und Humanität hat das Diktat von Versailles wenig Raum gelassen, aber trotzdem geben wir, die Unterlegenen, die Vielgeschmähten, die Hoffnung nicht auf, dass noch einmal „die liberalen Grundsätze der Vorkriegszeit“ auf unserem Erdball eine Herberge finden werden, und dass schon der Abschluss der deutsch-polnischen Wirtschaftsverhandlungen durch den Zwang der unerträglichen Verhältnisse von dieser besseren, nicht nur ärztlichen, sondern auch wirtschaftlichen Politik eines kommenden Europa einen Hauch verspüren lassen wird.

Fortsetzung der polnisch-Danziger Verhandlungen.

Danzig, 25. Mai. P.M. Das Volks-Bureau verbreitet folgende Meldung: Der diplomatische Vertreter der Republik Polen benachrichtigte den Danziger Senat, dass die polnische Regierung den Vorschlag mache, die Verhandlungen zwischen Danzig und Polen am 25. Mai in Warschau fortzusetzen. Der Danziger Senat entsandte, diesem Wunsche stattgebend, die Senatoren Frank und Dr. Volkmann mit zwei Referenten und Sachverständigen aus Wirtschaftskreisen nach Warschau, wo die Verhandlungen begannen. Gegenstand der Verhandlungen soll die Festlegung eines neuen Schiffs für die Zollverteilung sowie der Verkehr mit Monopolwaren sein.

Die polnisch-russische Eisenbahnkonvention.

(Von unserer Warschauer Redaktion.)

Am 22. Mai d. J., das sind 15 Tage nach dem am 7. Mai erfolgten Austausch der Ratifikationsurkunden, trat die zwischen Polen und Sowjetrußland abgeschlossene Konvention über die direkte Personen- und Gütereisenbahnverbindung in Kraft. Der Eisenbahnverkehr wird durch folgende Eisenbahnstationen erfolgen: 1. polnischerseits Zabacie und russischerseits Farinowo, 2. polnischerseits Stolpce und russischerseits Niegoreloje, 3. polnischerseits Mikaszewice und russischerseits Zikowici, 4. polnischerseits Bzdubowo und russischerseits Szepterowka, 5. polnischerseits Podwoleczyska, russischerseits Woloczyska. Zur direkten Eisenbahnverbindung hat man die polnischen Stationen Bialystok, Danzig, Kattowitz, Krakau, Lemberg, Podos, Posen, Warschau und Wilna, russischerseits Charkow, Kiem, Minsk, Moskau, Odessa, Petersburg und Tiflis eingefügt.

Die Zoll- und Fahrrevision wird von jeder Seite selbständig auf dem eigenen Territorium vorgenommen. Auf den Fahrkarten werden ausgedruckt: Ordnungsnr. des Billetts, Art des Zuges und der Waggonklasse, Namen der Abfahrts- und der Ankunftsstation, Preis, Termin der Gültigkeitsdauer des Billetts, das Datum der Ausgabe des Billetts. Der Text aller Fahrkarten wird doppel-sprachig sein. Kinder bis zu vier Jahren, die keinen besonderen Platz einnehmen, werden kostenfrei befördert, Kinder vom vierten bis zum zehnten Lebensjahre für den halben Preis. Was das Handgepäck anbetrifft, so verpflichten beide Seiten die üblichen Vorschriften. Vom allgemeinen Gepäck sind jedoch ausgenommen: Gegenstände, die für den Handel bestimmt sind, Waffen und sämtliches Explosiv- und leicht entzündbares Material, weiter Gold und Silber in Stäben, Platin, Wertpapiere und Moneten, Geschiebe, Dokumente, Edelsteine, echte Perlen und Erzeugnisse aus Gold, Silber und Platin, die nur aus diesen Edelmetallen hergestellt oder mit Edelsteinen oder Perlen verziert sind. Alles Gepäck wird nur gegen Lösung der Fahrkarten transportiert.

Der Warentransport wird sich auf der Grundlage der allgemeinen Vorschriften der internationalen Berner Konvention abwickeln, jedoch mit folgenden Abweichungen: Ausgeschlossen sind vom Transport in direkter Verbindung gegen internationalen Frachtbrief folgende Güter: Gold und Silber in Stäben, Pulver oder Gegenstände, Platin, Papier- und Metallgeld, Wertmoneten und Papiere, Dokumente, Edelsteine, echte Perlen, Bijouterien, echte Spitzen, teure Stickereien und andere Kostbarkeiten, Kunstgegenstände, wie Bilder, Bildhauerarbeiten, Bronzen und antike Gegenstände.

Bei den Formalitäten bei der Aufgabe und beim Transport der Güter verpflichten folgende Abweichungen: Der Transport der Güter erfolgt auf Grund des direkten internationalen Frachtbriefes, der in polnischer und russischer Sprache gedruckt ist. Bis zur Zeit der Druckherstellung solcher Frachtbriefe können die internationalen Frachtbriefe allgemeinen Inhalts benutzt werden. Andere Einzelheiten der Konvention betreffen technische Angelegenheiten, wie Erhaltung der Gleise und Grenzstationen, Signalements, die Berechnung zwischen den beiden Seiten usw. Der volle Text der polnisch-russischen Eisenbahnkonvention wurde im „Dziennik Ustaw“ Nr. 50 vom 20. Mai abgedruckt.

Die Erhöhung der Eisenbahntarife in Polen.

Warschau, 26. Mai. Im Eisenbahnministerium fand gestern eine Pressekonferenz statt, in welcher Minister Zydzka über die mit dem 1. Juni d. J. beabsichtigte Erhöhung der Personentarife auf den polnischen Eisenbahnen sprach.

Die im April 1924 aufgestellten Gütertarife erfahren bis jetzt keine Erhöhung. Im Gegenteil hat das Eisenbahnministerium unter Berücksichtigung der Interessen der Industrie die Ausnahmetarife für die Beförderung verschiedener Objekte angewendet, wodurch die Einnahmen des Ministeriums um 50 Millionen z. verringert wurden. Vom Mai ab wurden die Gütertarife wiederum ermäßigt. Diskutiert wird jetzt auch die Frage der Ermäßigung der Gebühren für die Beförderung von Kohle, die 50 Prozent der beförderten Materialien ausmacht. Hierbei ist damit zu rechnen, dass die Exploitationskosten der Eisenbahn von 140 auf 151 Prozent der Vorkriegsnorm gestiegen sind, während die geltenden Tarife sich auf der Höhe der Gebühren aus dem Jahre 1914 halten.

Die Ermäßigung der Gütertarife wird ein Defizit zur Folge haben, das die Gesamteinstellung des Staatsbudgets gefährden könnte. Andererseits erfordert die wirtschaftliche Krise immer weitere Erleichterungen bei dem Transport von Industrieerzeugnissen. Unter diesen Bedingungen hat das Eisenbahnministerium beschlossen, die Personengebühren zu erhöhen, da man auf diese Weise bis zur allgemeinen Hebung des Verkehrs ohne Defizit auskommen werde. Die allgemeine Pflicht erfordere es, dass die neue finanzielle Lage ohne Murren (1) angenommen werde.

Der neue Tarif wird auf die Weise konstituiert werden, dass Entfernungen von mehr als 600 Kilometer von der Erhöhung nicht betroffen werden. Die Gebühr soll in der 3. Wagenklasse von 4 auf 5 Groschen für den Kilometer erhöht werden.

Keine Nachricht über Amundsen.

Weber aus Spitzbergen noch aus Skandinavien und Nordamerika liegen bis zur Stunde Nachrichten über Amundsen vor. In Amerika herrscht lebhaftes Verlangen um die Nordpolstiege. Nach einem New Yorker Telegramm nimmt man dort bestimmt an, dass ihre Pläne fehlerhaft sind, da sie sonst spätestens binnen dreißig Stunden zurückgekehrt wären. Amundsen hat amerikanischen Mätern zufolge vor drei Wochen erklärt, er werde unter keinen Umständen nach Alaska weiterziehen. Man glaubt daher, dass er verunglückt werde, über die Eisgassen nach Grönland zu gelangen.

Der „Matin“ berichtet aus New York: Mattham Henson, der letzte Überlebende der Nordpolexpedition von 1919, erklärt, dass nach seiner Ansicht die sechs Mann der Expedition Amundsen ums Leben gekommen seien. Es bestehen Werten von 1: 100, dass es in der Gegend des Nordpols keine Landungsplätze für Flugzeuge gebe. Es wäre nur Eis vorhanden, auf das sich Flugzeuge nicht niederlassen könnten.

W.W. meldet aus Washington: Nachdem die Frist, innerhalb deren man hier Nachrichten von Amundsen zu erwarten hofft, nahezu ihr Ende erreicht hat, werden verschiedene Pläne erörtert, um eine Hilfsexpedition für die etwa im Polareis festhängenden Forscher zu unternehmen. Es wird in diesem Zusammenhang als möglich bezeichnet, dass das Marineamt eines von den beiden leibbaren Luftschiffen, „Los Angeles“ und „Shenandoah“ zur Feststellung des Aufenthaltsortes von Amundsen und seinen Gehilfen entsendet.

Die Expedition Millan begibt sich auf die Suche.

Paris, 25. Mai. Nach einem Telegramm der „Chicago Tribune“ aus Boston wird die amerikanische Nordpolexpedition, deren Abreise für den nächsten Monat festgesetzt ist, die Suche nach Amundsen aufnehmen. Der Führer der Expedition, Millan, erklärte, dass er, falls bis dahin keine Nachricht über Amundsen ein getroffen sein sollte, zu diesem Zwecke alle seine Pläne ändern werde. Geplant ist die Entsendung von Flugzeugen nach Fort Conder, wo Amundsen nach Ansicht Millans möglicherweise Schutz gesucht hat.

Urteile von Kennern der Verhältnisse.

New York, 25. Mai. Die Anteilnahme an dem Schicksal der Spitzbergen-Expedition macht sich hier immer stärker bemerkbar. Die Presse gibt besonders die Ansichten früherer Polarforscher wieder über die Gefahren, die eine Flugzeuglandung in diesen Gegenden mit sich bringen könnte, und über andere Ursachen, die eine Verzögerung in dem Eintreffen von Lebenszeichen zur Folge haben.

Der bekannte Jäger Roseman, der im Winter 1922 in Amundsens Hütte bei Wainwright in Alaska zubrachte, erklärte, Amundsen habe vor seiner Abreise sich dahin geäußert, dass er einen direkten Flug über den Pol von Spitzbergen nach dem Punkt Borrow oder Wainwright mit einem Aufenthalt am Pol plane, um die Entdeckungen des Polarforschers Peary nachzuprüfen.

Amundsen habe den Chraetz, das nach seiner Ansicht in unerforschten Regionen liegende Festland zu entdecken, das er Arktika nennen und als norwegisches Gebiet erklären wolle.

Der Forscher Stephanson ist der Ansicht, dass Amundsen die Absicht hatte, nach Alaska zu fliegen. Nach seiner Auffassung können Nachrichten vom Punkt Borrow nicht vor Anfang Juni eintreffen, und selbst wenn die Flugzeuge defekt und der Plan zerfällt würde, hätten die Flieger noch die Möglichkeit, wohlbehalten zurückzukehren. Sie könnten auf Monate hinaus von Wild und Robben leben.

Nordpolforschungen.

In den letzten 50 Jahren sind fast dauernd Forschungen in den nördlichen oder südlichen Polargebieten unternommen worden, und es dürfte heute von besonderem Interesse sein, sich zurückblickend kurz die Resultate jener Expeditionen zu vergegenwärtigen. Die wichtigsten Namen, die mit der Erforschung des nördlichen Polargebietes ver-

hunden sind, sind wohl der Deutsche Koldewey (1869-70), Nordenfjöld, Nansen, Robert Peary, Cook und Amundsen.

Adolf Erik Nordenfjöld, Schwede von Geburt, nahm von 1858 bis 1875 an allen schwedischen arktischen Expeditionen teil. Er war es, der das Problem der nördlichen Durchfahrt löste. Er ist der Onkel des bekannten Forschers Otto Nordenfjöld, der die Reise durch Grönland unternahm und auch die schwedische Südpolexpedition 1901 bis 1903 leitete. Ein Teil des nördlichen Eismeres an der Ostküste Sibiriens wird nach ihm das „Nordenfjöldische Meer“ genannt.

Der norwegische Polarforscher Frithjof Nansen ist wohl die den Deutschen bekannteste Forscherpersönlichkeit aus dem Norden. Er durchquerte südlich Grönland als erster im Jahre 1886. In den Jahren 1893 bis 1896 unternahm er auf der „Fram“ eine Nordpolfahrt, wobei er an der Küste Nordasiens bis zu den neuen sibirischen Inseln vordrang, um von dort sein Schiff über den Pol nach Grönland treiben zu lassen. Die „Fram“ drang auch bei ihrer Treibfahrt bis zu 85 Grad 57 Min. nördliche Breite vor und Nansen selbst erreichte nach Verlassen der „Fram“ 1895 die bis dahin nördlichste Breite von 86 Grad 4 Minuten.

Im Jahre 1886 untersuchte Robert Peary das Inlandeis von Grönland und bewies 1891 bis 1892 Grönlands Inselnatur. Am bedeutendsten ist eine seiner späteren Polarfahrten in den Jahren 1905 bis 1906. Dabei erreichte er 87 Grad und 6 Minuten nördliche Breite und gelangte am 6. April 1909 in unmittelbare Nähe des Nordpols. 1909 erreichte Cook gleichfalls den Nordpol.

Das heißt nun keineswegs, daß durch alle diese vorhergehenden Expeditionen Amundsen's Expedition eigentlich überflüssig war. Die Erfolge von Cook 1908 und Peary 1909 werden nämlich angezweifelt. Beide Forscher erreichten den Nordpol mit Hundeschlitten und keiner von beiden wurde von einem weiteren Europäer begleitet, so daß ihre Behauptungen und Angaben wissenschaftlich der Beweiskraft entbehren. Man hat sogar durch nachdrückliche Untersuchung festgestellt, daß Peary selbst den Pol verfehlt haben muß, wenn auch nur um eine Entfernung von drei Kilometern. — Erhöht wird die wissenschaftliche Beobachtung dadurch, daß sich der Nordpol auf der Erdoberfläche nicht in Ruhelage befindet, sondern seine Stellung dauernd verändert, und zwar in unregelmäßiger Weise. Zur Zeit der Pearyschen Expedition soll seine Wanderung täglich 15 Zentimeter betragen haben.

Amundsen, auf den jetzt die Augen der ganzen Welt gerichtet sind, hat sich mehrere Jahre lang mit Polarforschung beschäftigt und fast stets mit Erfolg. Er wurde am 16. Juli 1872 in Norwegen geboren und hat während einer Anzahl von Jahren verschiedene Weltmeere befahren. Er begleitete die belgische Südpolexpedition 1897. In den Jahren 1903 und 1905 unternahm Amundsen mit seiner kleinen Jacht „Gjøa“ eine Reise längs der Küste nach King-Williams-Land, um die Lage des magnetischen Nordpols der Erde zu bestimmen. Nachdem er diese Aufgabe gelöst hatte, fuhr er nach Westen und passierte den Veyring-Sund, und war der erste, der die Nordwestpassage durchfuhr. 1908 machte er einen Versuch, den Nordpol zu erreichen, aber dieser Versuch mißglückte. Im Jahre 1910 schiffte er sich von neuem ein, um den Südpol zu erreichen. Dies glückte ihm auch im Sommer 1911, und ihm gebührt also der Ruhm, als erster den Südpol entdeckt zu haben.

Solange der Krieg der Wissenschaft Hindernisse in den Weg legte, war er gezwungen, auf seine Expeditionen zu verzichten; jedoch schon im Jahre 1918 unternahm er eine neue Reise und erreichte nach Durchquerung der Nordostpassage Romo im Juli 1920. Jetzt ist er wieder in den Vordergrund getreten durch seinen lange geplanten Versuch, den Nordpol auf dem Flugwege zu erreichen. Die Reise wurde dank des milden Winters früher als vorgesehen unternommen. Amundsen nahm seinen Weg von Tromsø in Norwegen und nach einer stürmischen Fahrt erreichte sein Schiff Kingsbay auf Spitzbergen, wo die Expedition ihre Flugmaschinen aufmontierte und auf günstigere Witterungsverhältnisse wartete. Diese Witterungsvoraussetzungen trafen am Himmelfahrtstage, dem 21. Mai, ein und 5,15 Uhr nachmittags starteten die beiden Flugmaschinen.

Die Expedition ist mit den besten technischen Hilfsmitteln ausgerüstet. Die Flugmaschinen besitzen Schwimmlörper, um auch im Notfall auf dem Wasser niedergehen zu können. Sie sind deutsche Fabrikat und von Dornier Konstruktion. Sollte es unumgänglich sein, auf dem Flugwege zurückzufahren so werden Schlitten mitgeführt. In diesem Fall wird die Expedition ihren Weg über das Eis nach Kap Columbia nehmen, d. h. einen Weg von 750 Kilometer zu Fuß zurücklegen.

Die letzte Etappe der Sommerfession des Sejm.

Warschau, 25. Mai. (Eigener Drahtbericht.) Morgen beginnt die letzte Etappe der Sommerfession des Sejm. In dieser letzten Etappe soll der Wahlordnung und die Organisation der Gemeinden, Kreise und Wojewodschaften erledigt, alsdann das überaus heikle Gesetz über die Bodenreform, auf das die Bauernbevölkerung mit großer Ungeduld wartet, und endlich das Gesetzesprojekt über die höchsten Militärfellen (Landesverteidigungsrat). Bei allen drei Gesetzesentwürfen stehen sich unüberwindbare Meinungsverschiedenheiten zwischen Rechts und Links gegenüber. Zuweilen befindet sich die Rechte in der Mehrheit, da die Pfaffen sie unterstützen, das gilt vor allem von den Gesetzesentwürfen betreffend die Wahlordnung für die Gemeinden und die Organisation der Gemeinden, Kreise und Wojewodschaften. Bei dem Bodenreformprojekt neigt die Parteipartei dagegen mehr zur Linken. Hier aber gibt es drei Meinungen, eine der Rechten, eine der Linken und eine der Regierung. Diese drei Meinungsunterschiede sollen jetzt in der letzten Etappe der Sommerfession des Sejm überbrückt werden, man hat jedoch in eingeweihten Sejmkreisen wenig Hoffnung, daß dies gelingen wird. Der Sejm aber soll unter allen Umständen die drei Gesetzesentwürfe noch vor den Sommerferien erledigen. Die Arbeit des Sejm im Monat Juni kann also manche Überraschung bringen.

„Der Wolf im Schafspel.“

Mit dieser Überschrift verfiert der „Dziennik Bydgoski“ (Nr. 120 vom 26. Mai d. J.) folgende Mitteilung der amtlichen Polnischen Telegraphen-Agentur aus Berlin:

Am Sonntag fand eine Sitzung der Deutschen Volkspartei statt, in welcher der Außenminister, der erste Vorsitzende dieser Partei, Stresemann, das Wort ergriff. Nach Darlegung der Richtlinien der zukünftigen Politik der Partei kam der Redner auf die Wahl v. Hindenburg zu sprechen und betonte, das Ausland habe sich davon überzeugt, daß Hindenburg nur eine Friedenspolitik verfolge, die sich auf das Gefühl der eigenen Würde nach außen hin und auf die Gleichberechtigung nach innen stützt.

Der „Dziennik Bydgoski“ hat leider vergessen zu sagen, wer eigentlich das „Schafspel“ angezogen hat.

Baupläne der Regierung in Warschau.

Warschau, 25. Mai. Wie die Regierung bereits in Konferenzen mit den Wirtschaftskreisen des Landes zu erkennen gegeben hatte, ist sie bestrebt, die Baubewegung im Lande nach Kräften zu unterstützen. Die Regierung selbst will große Bauten ausführen, vor allem in Warschau. Ein Teil dieser Bauten ist bereits in Angriff genommen worden. So wird von der Ulica 3. Maja und unterhalb der Ulica Jerzolejska ein Eisenbahntunnel gebaut, außerdem ist ein Neubau des Hauptbahnhofes, ferner ein Neubau eines riesigen Güterbahnhofes geplant. Weiter sollen verschiedene Ministerien neue Unterkunftsräume erhalten. Ein Teil der Ministerien ist in Privathäusern untergebracht, wobei man vielfach beobachten kann, daß der eine Teil des Hauses von Privatleuten bewohnt, der andere von dem in Frage kommenden Ministerium eingenommen wird. Solche Anomalien könne man nicht mehr länger dulden.

Warschau ist seinerzeit durch die russische Regierung in ihrer Entwicklung immer wieder gehemmt worden. Diese Stadt war also nicht darauf vorbereitet, den gewaltigen und komplizierten Staatsapparat aufzunehmen. Auch die kulturelle Entwicklung konnte nicht denselben Schritt halten wie im Westen. Die Russen unterbanden nach Kräften die Entwicklung des polnischen Schulwesens. Deshalb sind auch zahlreiche kulturelle Anstalten als auch Schulen in Privathäusern untergebracht. Die Regierung hat eine ganze Reihe von Plänen ausgearbeitet, von denen ein Teil für die nächsten drei bis fünf Jahre, der Rest für die nächsten 15 Jahre bestimmt ist. Die Regierungsprojekte zeigen durchweg Monumentalbauten von schönem Aussehen. Sie sollen die architektonischen Denkmäler der Stadt vermehren.

Nach Informationen des Baudepartementsdirektors Jachimowicz und des Leiters der Abteilung für staatliche Gebäude Lavinski sollen u. a. folgende Bauten ausgeführt werden: Ein Palast für das Kultusministerium in der Ulica Mazowiecka neben der Flucht der Ulica Szucha, ein Palast für das Arbeitsschutzministerium, ein Beamtenhaus an der Ulica Topolowa, ein Gebäude für die huanische Schule in der Ulica Gocimska, eine Handwerkerschule in Prag, ein Gebäude für das Zentralarchiv an der Ulica Szucha, eine kaufmännische Schule an der Powisla, eine technische Schule für die Abteilung Auto und Flugzeuge auf dem Flugplatz, ein Gebäude für die chemische Abteilung, außerdem eine Bauschule, eine technische Eisenbahnschule, ein Seminar für Fachlehrerinnen, ein Gebäude für die Gerichtsmedizin, ein Institut für Körperausbildung im Sobieskiplatz, ein Lehrerseminar, ein Institut für öffentliche Arbeiten, ein Mädcheninternatium in Prag, ein Gebäude für die chemische und philosophische Abteilung der Warschauer Universität an der Ulica Soza-Halubinska, ein Gebäude für die höchste Kontrollkammer und eine Telegraphenzentrale. Zunächst sollte die Telegraphenzentrale auf dem Sächsischen Platz gebaut werden. Der Plan ist jedoch fallen gelassen worden, was dem Aussehen der Stadt nur zum Vorteil gereichen kann. Auf dem Sächsischen Platz soll ein Palast der Bank Gospodarstwa Krajowego erbaut werden, der mit dem Palast Kronenberg vereinigt wird. Ursprünglich bestand auch das Projekt, die russische Kathedrale auf dem Sächsischen Platz, den sogenannten Sobor, in ein Mansoleum umzuwandeln, das Projekt hat man jedoch bald aufgegeben.

Das Ministerium für öffentliche Arbeiten zählt zu den eifrigsten Arbeiten den Bau eines Gebäudes für das Ministerium selbst, eines Gebäudes für die Generaldirektion der Wasserwerke, ein Dentisteninstitut, acht Gymnasien, Unterkunftsräume für die Eisenbahndirektion, Beendigung des Baus eines geologischen Gebäudes, Ausbau der Politechnik, Bau eines Taubstummeninstituts in Marimont, ferner den Bau verschiedener Beamtenhäuser.

Die Erdbebenkatastrophe in Japan.

Etwa 1500 Menschenopfer.

Kenpork, 24. Mai. Das japanische Verkehrsministerium teilt heute mit, daß bei dem geistigen Erdbeben in Tojaka in Südjapan mindestens 200 Menschen umgekommen seien. Ungefähr 300 Häuser sind zerstört. Besonders mitgenommen ist das japanische Modesab Kinofasprings. Ausländer sollen nicht ums Leben gekommen sein.

Kenpork meldet aus Osaka: Ein Flugzeug mit Reportern und Fotografen ist aus dem Erdbebengebiet hier angekommen. Es wird berichtet, daß die Katastrophe von ähnlicher Heftigkeit gewesen sei, wie das große Erdbeben vom Dezember 1923. Aus Toyooka wird gemeldet, daß Tausende ohne Unterschlupf seien. Der Einsturz der Mädchenschulen hat zahlreiche Unfälle herbeigeführt. 200 Personen sind tot, auf 400 werden die Verletzten geschätzt. In der Stadt Kinooka entstand nach dem Erdbeben Feuer. Nur ungefähr eine Million Yen ist durch Versicherung gedeckt. Der Landwirtschaft ist ein ungeheurer Schaden zugefügt.

Nach einer weiteren Kenporkmeldung werden die Verluste im gesamten Erdbebengebiet, das nicht größer als 25 Quadratmeilen ist, auf 1500 Menschen und 70 Millionen Yen an Material geschätzt.

Wie das W.D. meldet, registrierten gestern die Apparate der Hamburger Hauptstation für Erdbebenforschung ein Beben mäßiger Stärke aus 8000 Kilometer Entfernung.

Berlin, 26. Mai. P.M. Die Mäcker melden aus Kenpork, daß nach den letzten Nachrichten die Zahl der Opfer bei der Erdbebenkatastrophe in Japan 1200 Tote und 6000 Verletzte beträgt. 20.000 Menschen sind obdachlos. Der angerichtete Schaden wird auf 100 Millionen Yen geschätzt. Viele Ortschaften wurden von Überschwemmungen heimgesucht.

Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit angefordert.

Bromberg, 26. Mai.

Drei deutsche Weltwanderer in Bromberg.

In Bromberg weilen gegenwärtig Weltreisende, die der Internationalen Vereinigung angehören, und auf Initiative eines deutsch-amerikanisch-englischen Sportklubs die Welt zu Fuß innerhalb acht Jahren zu durchqueren gedenken. Die kühnen Sportleute, früher Intelligenzberufen angehörig, aber durch die Kriegesfolgen brotlos geworden, beteiligen sich an dieser ausgeschriebenen Konkurrenz, die für denjenigen, der vom Jahre 1924 bis 1932 als erster zu Fuß die ganze Welt durchquert, einen Preis von 25.000 Dollar aussetzt. Die Westbummler (Stendner mit Frau sowie Johann Vela aus Berlin), die im Jahre 1924 Deutschland verließen, durchwanderten bis jetzt die Tschechoslowakei, Österreich, Slowenien, Italien und Italienisch-Afrika. Dort kamen sie bis in die Nähe der ägyptischen Grenze. Wegen der dortigen Unruhen mußten sie wieder nach Europa zurückkehren. Die Teilnehmer hatten auf ihren

Wanderungen die größten Gefahren und Hindernisse zu überwinden. So wurde ein Reisegefährte bei Saloniki vom Wechselfieber dahingerafft. Den Weg nach Europa legten sie über Albanien, Griechenland, Serbien, Bulgarien, Rumänien nach Polen zurück, und kamen von Krakau über Kattowitz nach Bromberg. Von hier wandern sie weiter nach Lodz, Warschau, Danzig, Puschland, China, Japan, Indien und Afrika. Die Weltreisenden legen verschiedene Kontrollbücher mit Unterschriften aus den verschiedensten Ländern vor. Man sah Unterschriften z. B. vom Ministerpräsidenten Griechenlands, von Mitgliedern der italienischen Regierung, vom Sekretär des Papstes u. a. mehr. Der glückliche Gewinner muß 1932 wieder an dem Ausgangspunkt (Berlin-Dresden) eintreffen.

Die Pfingstferien für die staatlichen Volksschulen beginnen, wie schon mitgeteilt, am Freitag mittag, und dauern bis einschließlich Mittwoch nächster Woche (Schuljahresanfang Donnerstag früh). Diese Anordnung gilt für den Kreisinspektionsbezirk Bromberg; in den anderen Bezirken unseres Gebiets wird es vermutlich ebenfalls gehalten.

Der Männerturnverein Bydgoszcz-West E. W. hielt am letzten Mittwoch eine außerordentliche Hauptversammlung ab, die vom zweiten Vorsitzenden geleitet wurde. Nach mehreren Renaissancen gab der Kassierwart einen Bericht über Einnahmen und Ausgaben für das 25-jährige Bestehen des M.-T.-V. Schlesien, jetzt M.-T.-V. Bydgoszcz-West. Es folgte der wichtige Punkt der Verhandlungen „Neuwahlen“, wobei es sich hauptsächlich um die Wahl des ersten Vorsitzenden handelte. Durch einstimmigen Beschluß fiel die Wahl auf Herrn Machol, der auch das Amt annahm. Die übrigen scheidungsamtlichen ausscheidenden Vorstandsmitglieder wurden neu bzw. wiedergewählt. Turnwart Burmeister gab einen eingehenden Bericht über die letzte Fortturnerstunde in Polen, wobei die aktiven Turner über die verschiedenen Wettkämpfe bei dem diesjährigen Turnfest in Bielitz belehrt wurden. Nach Erledigung innerer Vereinsangelegenheiten ernannte der erste Vorsitzende zu weiterer tatkräftiger Mitarbeit für den Verein.

Vom Auto totgefahren. Am letzten Freitag, nachmittags 3 Uhr, wurde auf der Forderer Chaussee in der Nähe von Hohenhol (Napusciska) die 15jährige Lea Malgozata von dem Auto einer hiesigen Firma überfahren. Sie wurde in das hiesige Krankenhaus übergeführt und erlag dort in der darauffolgenden Nacht ihren schweren Verletzungen. Die Untersuchung über die Schuldfrage ist eingeleitet.

Beschlagnahme wurden auf dem Bahnhof 10.700 Zigaretten und 100 Zigaretten, Danziger Schmuggelware.

Kindesmord. Gestern nachmittag wurde in einer Klosettanlage des Hauses Elisabethmarkt (Plac Piastowski) 9 die Leiche eines neugeborenen Kindes gefunden. Die näheren Ermittlungen ergaben, daß das Kind bereits vor sechs Tagen gewaltsam in das Klosettrohr hineingepreßt worden war.

Als Fundstücke wurden auf dem 5. Polizeikommissariat, Steinstraße (Zamojskiego) sieben Dokumentenpfe abgefordert, die zweifellos gestohlen waren und in der Hohenzollernstraße (Dzholinski) versteckt vorgefunden wurden.

Das Opfer eines Taschendiebs wurde gestern nachmittag auf der Straßenbahn der Waldarbeiter Wilhelm Kramer aus Kuchowice hiesigen Kreises. Er hatte bei der hiesigen Fortkasse den Betrag von 382 Zloty abgehoben. Die Löshnung für eine Anzahl von Waldarbeitern. Die Geldtafche, in der sich diese Summe befand, wurde ihm von einem Langfinger entwendet.

Ein Pferdegeschirr gestohlen wurde in der vergangenen Nacht aus einer verschlossenen Scheune dem Gärtner Maximilian Sauerland, wohnhaft Fliedstraße (Fliedka) in Jägerhof (Czyklowo).

Festgenommen wurden gestern acht Personen, darunter drei wegen Schmuggels von Tabakwaren, und je eine wegen Betruges und Betelns sowie ein von der Polizei in Graudenz Gefuchter.

Bereine, Veranstaltungen zc.

Deutsche Bühne Bydgoszcz, T. 3. Am Freitag kann nun endlich die so sehr erwartete nächste Aufführung der Operette „Die Frau ohne Kuh“ stattfinden. (6763)

Am Pfingstsonntag im „Deutschen Haus“ großer Festtag in sämtlichen Räumen des Establishments zugunsten der Deutschen Bühne, veranstaltet unter Mitwirkung der verschiedenen deutschen Vereine Brombergs. Chor- und Instrumentalkonzerte, gymnastische Darbietungen, Kinderbelustigungen. Im Theater: Kino, Unter Abend und Kabarett. (6763)

Bromberg Ost. Am Mittwoch, 27. Mai, 7 Uhr, Vorstandssitzung bei Wigger. Übungsstunde findet im Deutschen Haus, 8 Uhr, statt. Meldung bei Herrn Sopp. (4398)

Der deutsche Frauenbund veranstaltet am Pfingstmontag von 7 bis 10 Uhr im Garten des Deutschen Hauses ein Frühkonzert. Da besonderer Wert auf eine sehr gute und umfangreiche Kapelle, sowie auf eine geschickte Auswahl der Konzertsstücke gelegt wurde, verpflichtet die Veranstaltung einen genussreichen Morgen. Eintrittspreis für Erwachsene 60 Gr., für Kinder die Hälfte. (6744)

Gissa, 25. Mai. Am Dienstag hatte ein auswärtiger Staatspolizist mit dem Ostrower Zuge, der hier 5.39 Uhr nachm. eintrifft, einen Verbrecher nach Rawitz zu transportieren. An der großen Kurve bei Grünepfanzang der Verbrecher plötzlich aus dem Fenster des Zuges ins Freie. Der Staatspolizist zog die Notleine, doch bevor der Zug zum Stehen gebracht wurde, gelang es dem Verbrecher zu entkommen.

Ka. Rakel (Raklo), 25. Mai. Der Ärzteverband und die Krankenkasse Witz haben einen Vertrag geschlossen, denn die Ärzte hatten vorher die Mitglieder der Krankenkasse ohne Vertrag versehen. Die Behandlung der Krankenkassenmitglieder wurde sogar eingestellt und die Krankenmitglieder wie Privatleute behandelt. Mit dem neuen Vertrage sind die Schwierigkeiten, die zwischen Ärztenverband und der Krankenkasse bestanden, aufgehoben. — Heute erstönte durch die Sirene Feuerlärm. Es brannte bei Nacht in der Nähe der katholischen Kirche, aber der Brand wurde schon in seiner Entstehung gelöscht.

Aus Kongresspolen und Galizien.

Sosnowice, 25. Mai. Gestern fiel das hiesige Bezirksgericht das Urteil in der Verhandlung gegen den Leiter der Grube Reden, Ingenieur Mieczyslaw Jozaszewski, der unter der Anklage stand, durch Fahrlässigkeit die Katastrophe verschuldet zu haben, der 30 Menschenleben zum Opfer fielen, und wobei 40 Bergleute durch Gase an ihrer Gesundheit geschädigt wurden. Das Urteil lautete auf ein Jahr Zuchthaus. Gegen Stellung einer Kaution von 3000 Zloty wurde der Angeklagte aus der Haft entlassen.

Bäder und Kurorte.

Kolberg, 24. Mai 1925. Die Hauptkurzeit wird am 13. Juni durch das V. Pommerische Musikfest, unter Mitwirkung der Berliner Singakademie und der diesjährigen Kurmusik, des Berliner Sinfonie-Orchesters, eröffnet. — Im Anschluß findet ein Kongress für Meeresheilkunde statt.

Bommerellen.

26. Mai.

Graudenz (Grudziadz).

Der Schutzverband selbstständiger Kaufleute zu Graudenz

hielt am vergangenen Sonnabend im großen Saale des Goldenen Löwen die Hauptversammlung ab. Der stellv. Vorsitzende, Herr Karl Meißner, erstattete den Jahresbericht und Herr Marx den Kassenbericht. Bei der anschließenden Vorstandswahl wurde auf Vorschlag des bisherigen Vorstandes der Vorstand ganz neu gewählt, da der Verband den jetzigen wirtschaftlichen Verhältnissen entsprechend neu organisiert werden sollte.

Zum Schlusse erläuterte Herr Kriedte die Novelle zum Einkommensteuergesetz. Es wurde von verschiedenen Seiten darauf hingewiesen, daß es für einzelne Geschäfts- und Gewerbetreibende bei dem jetzigen stillen Geschäftsgang nicht möglich sein wird, bis zum 31. Mai die fällige Rate der Steuer zu bezahlen, denn außer der Staatssteuer soll auch die erste Rate der Kommunalsteuer bis zu diesem Termin gezahlt werden.

In der nächsten Mitgliederversammlung, die bereits Mitte Juni stattfinden soll, wird über die Aufgaben der einzelnen Kommissionen Bericht erstattet und über die eingegangenen Anfragen und Eingaben Auskunft erteilt werden. Zu diesen Versammlungen haben nur Mitglieder gegen Vorzeigung der letzten Beitragsquittung Zutritt. Zum Schlusse gab der Vorsitzende der Hoffnung Ausdruck, daß sich alle Kaufleute, Gewerbetreibende und Handwerker im Schutzverband wiederum zusammenschließen werden, da man nur in gegenseitiger Beratung und Unterstützung den vielfachen Anforderungen in dem jetzigen schweren Wirtschaftskampf nachkommen kann.

Die Graudenzner Chorgefangvereine.

Erinnerungen und Ansätze.

Vor länger als 67 Jahren wurde in Graudenz die „Liedertafel“ ins Leben gerufen und umfaßte damals alle Sangeskundigen. Die Leitung des Chors lag lange Jahre in den Händen des Lehrers Köchel. Es kam dann der schnelle wirtschaftliche Aufstieg der Stadt, und bald machte sich eine gewisse Kassenbildung in der Bürgererschaft fester bemerkbar. Leider übertrug sie sich auch auf verschiedene Vereinsorganisationen. Nach Amtsniederlegung des langjährigen Dirigenten berief die Liedertafel einen Fachmeister in die Dirigentenstellung, und diesem wurde auch die Stelle eines Organisten an der evangelischen Pfarrkirche übertragen. Die ersten Dirigenten verließen halb wieder die Stadt, und erst Herr Elia wurde sechshalb, bis er durch Ausweisung zur Auswanderung gezwungen war. Die erwähnte Kassenbildung hatte auch eine Abspaltung von der Liedertafel zur Folge. Es bildete sich ein neuer Gesangsverein, die „Melodia“, deren Vorsitzender Sanitätsrat Dr. Jonas war. Bei der damaligen starken Bevölkerungszahl war diese Abzweigung durchaus kein Schade; denn die Veranstaltungen der Liedertafel wurden im Laufe der Zeit manchmal so kostspielig, daß Minderbemittelte die bedeutenden Ausgaben scheuen mußten. Unter Leitung eines Volksschullehrers erreichte die „Melodia“ auch ganz erfreuliche künstlerische Erfolge. Die „Liedertafel“ behielt in ihrer Blütezeit trotzdem 300 Mitglieder, darunter 100 singende. Im Laufe der Zeit bildeten sich noch weitere Gesangsvereinigungen, die mehr oder weniger öffentlich hervortraten. Der Chorgesangsverein war ein gemischter Chor, der besonders mit Aufführung größerer Tongemälde an die Öffentlichkeit trat. Die größeren Industrie- und Gewerbetreibenden ebenfalls eigene Gesangsvereine, die besonders bei Festlichkeiten der Werke auftraten, aber auch dem großen Sängerverbande angehörten. Recht beachtenswerte Leistungen vermochte der Gesangsverein des „Geselligen“ unter der Leitung des Lehrers Grabowski zu zeigen. Aber auch der Gesangsverein der Benkt-Werke unter Leitung des musikkundigen Lehrers Anton Schwarz konnte sich hören lassen. Die Herzfeld-Viktoria-Werke hatten ebenfalls ihren eigenen Chor und die Zigarettenfabrik von Neumann ließ aus ihrem Arbeiterpersonal einen Chor bilden, der in Lehrer Steineder einen tüchtigen Leiter gefunden hatte. Es sei noch erwähnt, daß im benachbarten Torun unter der Leitung des Direktors Haffelberg ein Chorgesangsverein ins Leben gerufen worden war, der auch recht erfreuliche Erfolge erzielte. Nebenbei sei noch erwähnt, daß der „Freie Lehrerverein“ eine Gesangsgruppe besaß, die besonders bei Vereinsfestlichkeiten auftrat, und ebenso hatte der

evangelische Arbeiterverein einen Chor, und damit jeder zu seinem Recht kam, bestand auch noch ein akademischer Gesangsverein, dessen Dirigent ein Oberlehrer war. Zeitweise hatte es sogar ein Redaktionsquartett gegeben, das aus den vier sangeskundigen Redakteuren des „Geselligen“ bestand. Außer den Männergesangsvereinen bestand noch die Singakademie, ein gemischter Chor. Es war also jedem Sangeskundigen Gelegenheit geboten, sich einer passenden Vereinigung anzuschließen und sich zu betätigen.

Dann kam der Krieg, die Revolution, die politische Umgestaltung, die fluchtartige Auswanderung und die späteren Ausweisungen vieler Deutschen. Es wurden dadurch viele Kulturwerke vernichtet, und auch das Gesangsvereinswesen hat darunter schwer gelitten. Soweit bekannt bestehen heute von den ganzen deutschen Vereinen nur noch „Liedertafel“, „Melodia“ und „Singakademie“. Alles andere ist dahin. Aber auch die drei genannten Vereine sind stark zusammengeschrumpft. Die „Liedertafel“ zeigt bei ihrem Auftreten in der Regel wenig mehr als dreißig aktive Sänger, und in der „Melodia“ dürften es auf keinen Fall mehr sein. Es scheint uns aber unter den heutigen Verhältnissen ein Luxus, wenn diese beiden Vereine nebeneinander, nicht miteinander arbeiten. Bei der jetzigen geringen deutschen Volkszahl sollte man das Vorhandene zusammen verschmelzen. Auf den wirtschaftlichen Aufstieg vor dem Kriege ist eben der wirtschaftliche Absturz unter der neuen Ära gefolgt. Es sollten auch die Kreise, die früher zu Absonderungen Anlaß gegeben haben, daran denken, daß heute fast jeden der Schutz recht hart drückt, und sie sollten durch weitgehendes Entgegenkommen eine Zusammenarbeit ermöglichen. Es würde entschieden einen besseren Eindruck für unser Volkstum machen, wenn alle Kreise freudig zusammenarbeiten würden, in dieser wie auch in anderen Beziehungen.

* Abgangsprüfung. Am Sonnabend wurde am staatlichen Lehrerseminar mit deutscher Unterrichtssprache die Abgangsprüfung beendet. Ihr unterzogen sich 23 Prüflinge. Ein auswärtiger Hilfslehrer, der sich als Bewerber der Prüfung unterzog, sowie ein Seminarabgänger bestanden die Prüfung nicht.

A. Von der Weichsel. In den letzten Tagen ist das Weichselwasser schneller gefallen. Unterhalb der Eisenbahnbrücke sind bereits mehrere Sandbänke hervorgetreten. Der Schulische Dampfer „Courier“ ist nach längerer Abwesenheit auf seinen Liegeplatz im Hafen zurückgekehrt. Er ist in Danzig einer Reparatur unterzogen worden.

e. Das Anschließleis des städtischen Viehhofes ist noch nicht in Benutzung genommen worden. Von dem Bau der Weichseluferbahn ist neuerdings nichts zu vernehmen. Man wird wegen der Geldknappheit wohl vorläufig davon Abstand nehmen.

e. In der Ausstellung wird mit Hochdruck gearbeitet. In den letzten Tagen wurden mehrere große Hallen errichtet. Auch ein hoher, runder Turm, sowie andere Bauarbeiten wurden aufgeführt. Der an der Rehdenerstr. (Radetzkystr.) entlang führende Bretterzaun findet zu Klammern Zweck Verwendung.

A. Der langersehnte Regen ging nun Sonntag, allerdings etwas heftig, nieder. Es war ein Gemitterregen, der auch etwas Hagel brachte. Das Wetter war ziemlich klar und der Donner rollte längere Zeit. Auf den ersten Platzregen folgte aber ein feinerer durchdringender Regen;

Thorn.

Thorner Vereins-Bank

Sp. 3 o. odv.

Bilanz am 31. Dezember 1924.

Table with 3 columns: Aktiva, Bilanz am 31. Dezember 1924, Passiva. Rows include Rassenbestand, Guthaben bei der Bank, Guthaben beim Postamt, Guthaben bei Banken, Bestand an ausländisch. Zahlungsmitteln und Guthaben, Wechsel, Guthaben in laufender Rechnung, Wertpapiere, Wechsel u. Schecks zum Einzug, Beteiligungen, Bürgschaften, Grundstücke, Einrichtung, Durchlaufende Posten.

Goldbilanz am 31. Dezember 1924.

Table with 3 columns: Aktiva, Goldbilanz am 31. Dezember 1924, Passiva. Rows include Rassenbestand, Guthaben bei der Bank, Guthaben beim Postamt, Guthaben bei Banken, Bestand an ausländisch. Zahlungsmitteln und Guthaben, Wechsel, Guthaben in laufender Rechnung, Wertpapiere, Wechsel u. Schecks zum Einzug, Beteiligungen, Bürgschaften, Grundstücke, Einrichtung, Durchlaufende Posten.

Die vorstehenden Bilanzen sind durch die Mitgliederversammlung am 14. Mai 1925 genehmigt worden. Die Gesamthaltsumme betrug am Jahreschluss bei 388 Mitgliedern mit 525 Geschäftsanteilen 262.500 Zł. Torun, im Mai 1925.

Der Vorstand: Wohlfel, Umbuhl, Bartel.

Advertisements for Harmonium, Seinfischen, and PORT Vers.-Aktienges. in Warszawa.

Advertisement for Kuchenmehl (Diamant) by J. LÜDTKE, TORUN, featuring a diamond logo and contact information.

Advertisement for Speisen- und Weinkarten by A. DITTMANN, featuring a portrait of a woman.

Advertisement for 1. Clubabend im Bootshaus, featuring a flag logo and details about the event.

Advertisement for Hotel Goldenes Löwe Graudenz, featuring a lion logo and contact information.

Graudenz.

Large advertisement for wine and food products, including Botlen-Weißweine, Bordeaux-Weine, and Ungar-Weine, with various brand names and prices.

der in den Boden eindringt. Am Montag war auch Gewitterstimmung und man hörte fernes Donnerrollen. Der Regen hat die Pflanzen erfrischt, kam für viele Felder leider aber schon reichlich spät.

d. Der Rosengarten im Stadtpark ist noch immer nicht geöffnet. Wie man sieht, wird er jetzt umgewandelt; denn es erfolgt eine Neupflanzung der Beete. Der Rasen ist frisch eingesät worden, auch wird der Goldfischteich gereinigt und neu bepflanzt. Es ist anzunehmen, daß die Eröffnung des Gartens zu Pfingsten erfolgen wird.

e. Futterknappheit. Einfuhr von Auslandsmehl. Besonders an den Wochenmarkttagen sieht man an der Ude r um ihle ganze Wagenreihen: die Landleute bedien ihren Bedarf an Brotmehl. Selbst größere Güter sind gezwungen, das Pferdefutter aus der Stadt zu kaufen. Die Kleie ist jetzt aber wesentlich teurer als früher der Roggen. Die stromaufgehenden Fischleppzüge sind größtenteils mit Mehl und Getreide ausländischer Herkunft beladen. Die Wochen bis zur neuen Ernte werden noch recht lange dauern. Die Geldknappheit nimmt zudem immer mehr zu. Die Nachfrage nach Darlehen ist bei den Banken so groß, daß nicht alle Wünsche befriedigt werden können, wenn auch beste Sicherheiten geboten werden.

d. Die Sprengwagen befahren jetzt auch die nicht festgelegten Straßen. Dieses Entgegenkommen ist mit Dank zu begrüßen.

* Blühschläge. Bei dem Gewitter am Sonntag fuhr ein Blühschlag in die Eisenbahnstation vorrichtung an der Radogosa, ein zweiter in einen nach dem Bahnhof fahrenden Straßenbahnwagen. Beide Schläge führten keinerlei Schaden herbei.

Größte Vorsicht vor Taschendieben ist auf den Wochenmärkten zu geboten. Am Sonnabend wurde auf dem Schweinemarkt einem Manne seine Geldtasche entwendet. Er war einem Bekannten beim Ausladen eines Schweines behilflich. Im Augenblicke, als er das Tier hob, spürte er etwas an seiner Tasche und merkte sogleich das Fehlen der Geldtasche. Von den umstehenden Leuten wollte es natürlich niemand gewesen sein. Da ein Polizeibeamter nicht sogleich zur Stelle war, so gelang es nicht, den Täter zu ermitteln. Der Mann hatte seine ganze Barschaft eingebüßt.

Thron (Torná)

dt. Stadtverordnetenversammlung. Bei der Wahl von sechs unbesoldeten Stadträten entstand eine heftige Auseinandersetzung zwischen den einzelnen Parteivertretern. Der Vorsitzende der N. P. R. (Nationale Arbeiterpartei) Stadtverordneter Antczak erklärte im Namen seines Klubs, daß, falls Prof. Walinski (der Kandidat der N. P. R. als unbesoldeter Stadtrat) nicht gewählt werde, sämtliche Stadträte bzw. Magistratsräte des Klubs der N. P. R. ihre Ämter niederlegen und in Zukunft keine Verantwortung für die städtische

Wirtschaft übernehmen; ferner werde dann der ganze Klub in Opposition gegen den Magistrat treten. Trotzdem gelang es der N. P. R. nicht, einen Kandidaten ihrer Partei durchzubringen. Hierauf wurde zur Kenntnis genommen, daß an den Kaufmann Maczkowiat der Ausflugsort Barbarien verpachtet wurde. Ferner wurden zwei Parzellen an die Gesellschaft „Deutsches Heim“ und zwei Gebände an die Staatspolizei verpachtet. Beschlossen wurde, an der ersten Pommerellischen Ausstellung in Graudenz teilzunehmen und zu diesem Zweck einen Kredit von 1000 z zu bewilligen. Um den hiesigen Zünften die Teilnahme an der Ausstellung zu ermöglichen, wurden 300 z als Transportkosten bewilligt. Hierauf wurde beschlossen, daß in Zukunft die Viehmärkte auf dem städtischen Viehmarkt am 1. und 15. jeden Monats stattfinden sollen (bisher an jedem Donnerstag nach dem Monatsersten). Auch sollen in Zukunft auf diesen Viehmärkten Artikel und Gegenstände des täglichen Gebrauchs gehandelt werden dürfen, jedoch nur Erzeugnisse hiesiger Handwerker. Der Bürgerliche Klub stellte an den Magistrat eine Interpellation dahin, die städtische Gebühr vom Gas- und Stromverbrauch in öffentlichen Lokalen zu ermäßigen (bisher 15 gr von 1 Kilowattstunde). Über diese Interpellation wird in der nächsten Sitzung beraten werden.

* Alarmapparate in den Wohnungen der Feuerwehrlente. Um ein besseres Funktionieren der städtischen Feuerwehrlente zu sichern, werden in diesen Tagen in den Wohnungen der Feuerwehrlente elektrische Alarmapparate angebracht werden, mit deren Hilfe auch in später Nacht bei großen Bränden die dienstfreien Mannschaften alarmiert werden können. Die Anregung zu dieser Einrichtung gab der bisherige Branddirektor von Klinski.

* Wegen Wechselfälschung hatten sich vor der hiesigen Strafkammer zu verantworten: Kramarz, ehemaliger Wojewodschaftsbeamter, und der ehemalige Oberst Karzynski, sowie der Kaufmann Redzeran. Der erstere sollte den Wechsel mit Beihilfe des zweiten gefälscht haben, und K. hatte Wucherzinsen verlangt. Der erstere, der seine Tat eingestand, erhielt drei Wochen Gefängnis, der dritte, der schon öfter wegen Betruges verurteilt war, sechs Monate Gefängnis und der ehemalige Oberst wurde freigesprochen.

* Eine Zigennerschlacht, in der es zahlreiche Verwundete und Schwerverletzte gab, fand zwischen zwei Zigennerbanden im Walde hinter Podgorz statt. Die eine Bande wollte der anderen ein junges Zigennermädchen rauben. Der Raub wurde aber von dem Verlebten des Mädchens bemerkt und sofort die Verfolgung aufgenommen. Dabei erlitten fünf Männer schwere Verletzungen durch Messerstiche in den Kopf, an den Händen und Armen. Der Verlobte aber kam wieder in den Besitz seiner Braut. Ein Zigener blieb schwerverletzt auf dem Kampfplatze liegen und mußte in das städtische Krankenhaus geschafft werden, von wo er sich später zur Polizei begab und

den Vorgang meldete. Bei der Untersuchung kamen auch verschiedene Diebstähle an das Tageslicht.

* Dirschau (Tczew), 25. Mai. Eine Wasserfallanlage hatten wir wieder einmal am Sonnabend. Die Unterbrechung der Wasserversorgung war bereits gestern früh wieder völlig behoben und auf einen Defekt an einer Maschine zurückzuführen. Wegen eines Butterdiebstahls verhaftet wurde hier der Arbeiter Borina aus Czersk. Er hatte auf der hiesigen Gulgutabfertigung ein Kästchen mit Butter mit mehr als 60 Pfund Inhalt gestohlen und hier in der Stadt an Kleinhändler verkauft. Einer von ihnen ist dieserhalb wegen Hehlerei gleichfalls zur Anzeige gebracht.

h Görzno (Kr. Straszburg), 24. Mai. Die Steinflößerarbeiten auf der hiesigen Chaussee sind ausgangs der letzten Woche eingestellt worden. Die Folgen der Dürre machen sich auch hier unangenehm bemerkbar. Auf sandigen Böden verlieren die Saaten ihre grüne Farbe und beginnen zu „versengen“. In Viehweide tritt Mangel ein, da das junge Gras abgeweidet ist und der Nachwuchs auf sich warten läßt. Auch für das Gemüse wäre der Regen sehr erwünscht, denn die Zeit ist schon herangerückt, Kohl und Bruden zu verpflanzen. Morgens und abends wird hier schon das Wasser sogar tonnenweise gefahren, um damit die verschmachtenden Pflänzchen zu tränken. Der Regen fängt hier schon zu blühen an.

Alle Postanstalten

in Posen und Pommerellen nehmen noch Bestellungen auf die

Deutsche Rundschau

an. Wir bitten unsere Leser, das Blatt sofort zu bestellen.

Abonnementspreis für den Monat Juni 3,11 Z. einschließlich Postgebühr.

Fahrradhändler

Sichern Sie sich an Ihrem Platze den **Alleinverkauf des erstklassigen Original-Fahrrades „Patria“**.

Platzvertretungen vergibt der **General-Vertreter für Groß-Polen Otto Rosenkranz**

Bydgoszcz, ul. Długa 5

Großhandlung für Fahrräder u. Teile.

Beste Bezugsquelle für Wiederverkäufer.

Offene Stellen

1. Beamter

für 1700 Morg. großes Nebenquartier (Weizen u. Rübenbau), der nach mein. Direktion selbstständig zu wirtschaften hat, zum 1. Juli gesucht. Polnisch notwendig. Bewerbung m. Zeugnisabschriften, Lebenslauf u. Lichtbild an **von Loga, Wichorze, v. Chelmo, Pomorzje** (Bahnstation Cepno).

Zaumaterialien - Großhandlung

Sucht der bald oder später intelligenten jungen **Kaufmann** für Kontor und Reise.

Bewerber müssen die deutsche und polnische Sprache in Wort und Schrift beherrschen und möglichst mit der Branche vertraut sein. Angebote unter B. 6747 an die Gesch. d. Zeitung.

Mir suchen

tücht. Buchhalter

oder Buchhalterin, bilanzlicher, erfahren im Lohn- u. Steuerwesen. Poln. Staatsangehörig u. beide Landesprakt. (mögl. in Wort u. Schr. Bedingung. Ausführliche Meldungen m. Ang. der Gehaltsansprüche erbittet umgehend 666 Briefereferenz, G. m. F. S. Wabrzejno, Pomorzje.

Perfekte Buchhalterin

welche gleichzeitig Stenographie u. Schreibmaschine beherrscht u. auch der poln. Sprache in Wort u. Schrift mächtig ist, wird z. 1. Juli spätestens 1. August d. J. von größerer Bezahlung im Kreis Wyrzysk gesucht. Bewerb. m. Zeugnisabschriften und Gehaltsforderung, bei freier Station unter B. 6620 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung erbeten.

Chauffeur

für 1 1/2 Tonn. Milch-Lastauto gesucht. Angebote mit Zeugnisabschrift u. Lohnford. an **Schweizerhof** Sp. z ogr. odp. Bydgoszcz, 6346 Jactowskiego 25/27.

10 Gartenfrauen

steht sofort ein **Häuterei Schroeder, Gdzinska, Grunm. 1.** Frau, 1. Köchin, in 14-täg. Kurus d. Glanzplätt. gründlich erlernen. Std. lönn. selbst angew. **Sniederlich 15/16** 2 Tr. Vorderhaus. 496 Suche von tagl. oder spät. eine zuverlässige, tüchtige **Wirtin** für mittl. Landhaus, ebenf. ein tücht. **faub. Hausmädchen.** Köchin, Garinowo, pow. Torun, 4355

Eine Deputat-Familie

mit Soligänger findet sof. Stellung bei **Gutsbesitzer Walter Annaberg** bei Schlopp, Grenzgn. Gesucht zum 1. od. 15. 6. herrschaftl. Diener perfekt mit best. Zeugn. in Dauerstellung, Bartlos, Bedingung. Zeugnisse und Gehaltsansprüche unter H. 6602 a. d. Gf. d. d. Zeitung zu senden.

Jung. Mädchen

die gewandt servieren, plätten u. nähen kann, zum 1. 6. d. d. poln. Sprache erw. **Gdańska 28, Restaur.** 4283

Lehrling

für mein Eisen- und Kolonialwarengeschäft meiden. **A. Rosenber,** Die pow. Swiecie. **Ordentlich. Junge** zum Aube hüten auf's Land gesucht. **Chodkiewicza 28.**

Aufwartung

für Borm. gesucht. **552 Stadie, Magowicka 34.**

Men. Verkauft

Klein. Haus

mit freiem Garten und Wohnung sof. zu kauf. gesucht. **Bieska, ul. Król. Jadowigi 15** 4274

Krankenpflegerin

(früher Rote-Kreuzschwester) für Kranken- u. Säuglingspflege u. sof. ges. Schriftl. Ang. an **Wistoria, ulica Gdańska 31/32,** 4385

Verkaufe

mein mittl. Haus

Bydgoszcz Borori nach Danzig Borori. Off. u. **G. 4367 a. d. Gf. d. Ztg.**

Achtung! Optanten! Sichere Existenz.

Kabritation von Anaben- u. Burichen-Anlagen, gute Geschäftslage, 1. Etage, schöne Räume, elektr. Zuluftemachine u. Bügelei, in voll. Betriebe, mit zahlungsfähigen Kunden zu verkaufen. Verkäufer bleibt entl. bis Käufer eingeführt ist. **Bruno Wintel & Co., Berlin O. 27,** Grüner Weg 112. 6674

Verkaufe gegen Höchstgebot

vorbehaltlich der Entscheidung des Gläubiger-Ausschusses das in der ul. Długa 45 gelegene **Hausgrundstück.** Außer einer Wohnung enthält dasselbe große Geschäftsräume: Laden, Lagerraum im 1. Stock und im Keller. Offerten erbittet bis 15. Juni 1925 an meine Adresse. **S. Remondowski, Zwangsverwalter, Bydgoszcz, ul. Dworcowa 95a.**

B. Sommerfeld Pianofortefabrik

Verkaufsstelle in **Bydgoszcz** nur **ul. Sniadeckich 56** an der ul. Gdanska. 5837

Tausch und Kauf

v. Landwirtsch. u. d. Geschäft aller Art vermittelt: **Gemeinschaft dt. Dok. Vorkr. in Polen** Auskunftsstelle: **Kraunkurt/Oder,** Bahnhofstraße 29, 11. Rückporto beilegen. Wegen and. Unternehmungen verkaufe mein **Grundstück** in Rudz, 57 Morg., davon 14 Morg. Wiese, 14 Morg. Acker, davon 8 Morg. Wiese. Preis n. Uebereink. **S. Hohm, Rudz, BfSt. Konarszewo**

In Kanarienvögel

5 Woch. alt, verl. weg. **Blakmanuels bill. 435** **Dole, Jasna 8, L. r.**

Alavier (Feurich) Teppich u. a. Möbel

preiswert z. verkaufen. **Chodkiewicza 34, L. r.**

Schuppen.

Transportabel, für Schloffer od. Bauhandwerk geeignet. 8 m lang, 2,90 m h., 2,65 m br., sof. z. verl. **Chywtowo 15** Brunnenstr. Tischlerei

Gartentische

sucht zu kaufen. Off. u. **H. 4336 a. d. Gf. d. Z.**

Protos

6 Siger, 8/21 P. S., und 3 Siger, 5/14 P. S., verkauft

2 Pferde

schwer. Schlages, auch einzeln, 4 bis 8 Jahre alt, absolut fehlerfrei u. ausgef. Offert. mit genau. Besch. u. Preis bei barer Kasse unter **H. 6726 an d. Gf. d. Z.**

1 waschamen Hofhund

sucht zu kaufen **Weinhandlung Luchwald, Jagiellonska 9,** Telefon 173.

Zajnski, Wabrzejno, Fahräder

100-120 z. verl. **Gdańska 58.**

Ein Damen-Fahrrad

lomie 1 Jagdabwehr, Kaliber 16, und eine **Boasbüchse** verkauft wegen Aufg. der Jagd **Seefeldt, Pawlowel, pow. Bydgoszcz.**

Benzin-Motor

5 P. S. sowie ein gebrauchter, 16 m langer **Schornstein,** 35 cm Durchmesser, stehen zum sof. Verkauf. **W. Sonnenberg, Tartak i Mlyn parowy, Pomawies Wieszka, powiat Bydgoszcz, Telefon 14.** 6026

Brotwagen

zu kaufen gesucht. **4345 Marietsta 19, Waderel.**

Kaffeebrenner

für 20 Bfd. evtl. größer, sucht zu kaufen **6729**

L. Jankowiak, Gdańska 22.

Ein gebrauchter, int. aut. Zustand erhalten. **Tennisblätter** zu kaufen ges. Angeb. u. **B. 4346 a. d. Gf. d. Z.**

Fleischermaschinen

jeder Art bekannter Fa. **Alexanderwerk** verl. billigst unt. a. u. n. f. a. Bedingung. Generalvertretung der Fleischermaschinenfabrik **Alexanderwerk** u. von der **Rahmer u. Co., Remscheid-Berlin.** 6330

Centrala Przemysla Rzeznikiego T. A. Poznan

(Stadt, Schlachthof). Fernsprecher 1350.

Ein la Schleifstein

neu, aufmontiert, a. **Bagerg, üntig zu verl.** Zu beschaffen bei **6751 Hoffmann, Schmiedemeister, Jozowin Km.**

Torf

ca. 1000 Rft., gut und trocken, verkauft billig **Spniewski, Pawlowel, Post Dole, p. Bydgoszcz, Strzelewo 8.** 4355

Wohnungen

Gr. Laden

am Theaterplatz ober Danzigerstraße von sofort oder später gesucht. Angebote unter **C. 4350** an die Geschäftsstelle dieser Zeitung erbeten.

Rechtshilfe

in Zivil-, Strafprozessen, Mietsstreitigkeiten, Steuer- und Optionsangelegenheiten erteilt und übernimmt Nachforschungen betr. Verwanderer usw. in Amerika, sowie die Ausarbeitung von jeglichen Schriftsätzen, Miets- und Pachtverträgen und dergl. **Büro „WAP“** ul. Gdanska 162, 11. Etage, Tel. 1428 (neben Hotel Kaiser).

Wohnung

gekauft per sofort oder 1. Juni dieses J., von 3-4 Zimmern u. Küche. Off. u. **B. 4285 a. d. Gf. d. Z.**

Pensionen

Welt. Herr find. gute Pension. Offert erb. u. **C. 4362 a. d. Gf. d. Z.**

Möbl. Zimmer

Möbl. Wohnung

2 bis 3 oder mehr Zimmer, separater Eingang, vornehm eingerichtet, in nächster Umgebung Hotel Adler, gegen gute Bezahlung sofort gesucht. Zulchriften unter **B. 4347** an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

Möbl. Zimmer

zu verm. Zu erf. **4281** **Edw. Trösch, i. Laden.** **Möbl. Zim. m. Mitttagst.** an solld. Herrn z. 1. 6. zu verm. **Woznańska 23, 11. r.** **Frl. Zimm. a. 1 od. 2 Herr. a. Dam. z. verm.** **Sniadeckich 29, J. 1.** 4364

Eleg. möbl. Zimmer

m. sep. Eingang f. zwei best. Damen od. Herren sof. abzugeben. **Radz. Sienkiewicza 19, n. r.** 4359

Frl. sucht vom 1. 6. ein möbl. Zimmer mit sep. Eingang. Off. unt. **B. 4349 a. d. Gf. d. Z.**

Briefkasten der Redaktion.

N. P. 100. 1. Die 6000 Mark waren 9000 Zloty wert. Davon können Sie von dem jetzigen Besitzer des Grundstücks 18 1/2 Prozent fordern. 2. Die 20000 Mark waren bei ihrer Vergabe 9524 Zloty wert; davon haben Sie auf 15 Prozent Anspruch, das sind 1428,60 Zloty. Das, was Sie im März 1920 abgezahlt haben, hatte einen Wert von 800 Zloty, folglich sind Sie noch schuldig 628,60 Zloty. **Frau G. in N.-B.** Die 7000 Mk. waren 5833 Zloty wert; davon können Sie 50 bis 60 Prozent fordern; bei 60 Prozent macht das 4099,80 Zloty. Von diesem Betrage können Sie auch die rückständigen Zinsen berechnen. **D. D. 25.** Über die Höhe des neuen Zinsfußes müssen Sie sich mit dem Schuldner einigen resp. hiermit Ihnen, evtl. durch Vermittlung des Gerichts. Die 18000 Mark waren Sept. 1919 5454 Zloty; davon haben Sie Anspruch auf 15 Prozent = 818,10 Zloty. Wenn es sich um ein Miethaus handelt, hat der Schuldner Zahlungsaufschub bis 1. 1. 28, sonst bis 1. 1. 27. **G. S. 1.** Aufwertung erfolgt nach polnischem Recht. 2. Die Darlehenssumme betrug 12000 Goldmark = 14814 Zloty, davon hat Ihre Verwandte auf 15 Prozent = 2222 Zloty Anspruch. 3. Direkte Zinszahlung hat vom 1. 7. 24 ab zu erfolgen; der Zinsfuß muß zwischen den Parteien vereinbart werden evtl. durch Vermittlung des Gerichts. 4. Zulässig sind 24 Prozent pro Jahr. 5. Der Schuldner hat Zahlungsaufschub bis 1. 1. 27. 6. Zinsen verfahren in 4 Jahren (fallendermaßen berechnet). **Hr. Th. M.** hier. Uns ist der Inhalt Ihrer Anfrage, die wir Ihnen bereits beantwortet haben, nicht mehr gegenwärtig, denn wir können uns von den Anfragen kein Archiv anlegen. Wenn es sich um eine Darlehenshypothek handelt, dann können Sie nur 15 Prozent der Schuldsumme in Gold zurückverlangen. **G. L.** Sie erfahren das alles auf Anfrage mit absoluter Zuverlässigkeit bei dem deutschen Konsulat in Thorn. **E. Sch. 60.** 1. Die 4000 Mark waren nur 142 Zloty wert; davon werden Sie 50 bis 60 Prozent zahlen müssen und außerdem die Zinsen. Die letzteren müssen Sie sich selbst ausrechnen. 2. 15 Proz. von 1818 Zloty = 327,70 Zloty.

Handels-Rundschau.

Geldmarkt.

Berliner Devisenkurse.

Offiz. Diskont-faße	Für drahtlose Auszahlung in deutscher Mark	In Reichsmark 25. Mai		In Reichsmark 23. Mai	
		Geld	Brief	Geld	Brief
7,3 %	Buenos-Aires . . . 1 Pef.	1,708	1,712	1,698	1,702
	Japan 1 Yen	1,753	1,757	1,738	1,762
	Konstantinopel 1 t. Pfd.	2,235	2,245	2,295	2,305
5 %	London . . . 1 Pfd. Stl.	20,334	20,436	20,366	20,438
3,5 %	Newyork . . . 1 Doll.	4,195	4,205	4,195	4,205
	Rio de Janeiro 1 Milr.	0,431	0,433	0,441	0,443
8,5 %	Amsterdam . . . 100 Fl.	168,63	169,05	168,69	169,11
5,5 %	Brüssel . . . 100 Fr.	7,99	7,91	7,34	7,38
9 %	Danzig . . . 100 Gulden	20,97	21,03	20,95	21,01
9 %	Selbstingef. 100 flin. W.	80,83	81,06	80,87	81,07
6 %	Stallen . . . 100 Pira	10,575	10,615	10,572	10,618
7 %	Sugollanien 100 Dinar	16,915	16,655	16,905	16,945
7 %	Rapenbagen . . 100 Kr.	6,97	7,17	6,86	6,88
9 %	Offahon . . . 100 Eleuto	78,85	79,05	78,90	79,10
6,5 %	Oslo-Christiania 100 Kr.	20,275	20,325	20,425	20,475
7 %	Paris 100 Fr.	70,52	70,00	70,54	70,72
7 %	Prag 100 Kr.	21,47	21,52	21,425	21,485
4 %	Schwels . . . 100 Fr.	12,425	12,465	12,43	12,47
10 %	Sofia 100 Lera	81,15	81,35	81,125	81,325
5,5 %	Spanien . . . 100 Pef.	3,06	3,07	3,035	3,045
11 %	Stockholm . . . 100 Kr.	61,02	61,14	61,07	61,23
13 %	Wien 100 Sch.	112,22	112,50	112,21	112,49
	Budapest . . . 10000 Kr.	5,816	5,836	5,897	5,917
	Wien 100 Sch.	59,03	59,17	59,055	59,195

Warschauer Börse vom 25. Mai. Umsätze. Verkauf — Kauf. Holland 209,05, 209,55—208,55; London 25,26, 25,32—25,20; Newyork 5,18 1/2, 5,20—5,17; Paris 26,62 1/2, 26,69—26,56; Prag 15,42, 15,45 bis

15,39; Schweiz 100,53, 100,78—100,29; Wien 73,18, 73,36—73,00; Italien 21,00, 21,05—20,95.

Amliche Devisenkurse der Danziger Börse vom 25. Mai. In Danziger Gulden wurden notiert für: Banknoten: 100 Zloty 99,85 Geld, 100,10 Brief; Schek London 25,19 Geld, 25,19 Brief. — Telegraph. Auszahlungen: London 1 Pfund Sterling 125,19 1/2 Geld, 25,19 1/2 Brief; Berlin Reichsmark 123,296 Geld, 123,604 Brief; Newyork 1 Dollar 5,1785 Geld, 5,1915 Brief; Paris 100 Franken 26,56 Geld, 26,64 Brief; Warschau 100 Zloty 99,47 Geld, 99,73 Brief.

Züricher Börse vom 25. Mai. (Amtlich.) Newyork 5,17, London 25,09 1/2, Paris 26,45, Wien 72,73, Prag 15,32, Italien 20,85, Belgien 25,80, Holland 207,90, Berlin 123,05.

Die Bank Polski zahlte heute für 1 Goldmark 1,22 Zl., 1 Dollar, große Scheine 5,18 Zl., kleine Scheine 5,17 Zl., 1 Pfund Sterling 25,15 Zl., 100 franz. Franken 26,48 Zl., 100 Schweizer Franken 100,08 Zl.

Kursenmarkt.

Kurse der Posener Börse vom 25. Mai. Für nom. 1000 Mk. in Zloty. Bankaktien: Bank Przemysłowców 1.—2. Em. (exkl. Kup.) 6,00, Polski Bank Saabl., Poznań, 1.—9. Em. (exkl. Kup.) 4,00. — Industriekassen: Browar Krotoszyński 1.—5. Em. 1,20, Brzaski Auto 1.—3. Em. 3,00, S. Cegielski 1.—10. Em. (50 Zl.-Aktie) 20,00, Centrala Rolniców 1.—7. Em. 0,40, Debienco 1.—4. Em. (exkl. Kup.) 0,50, C. Hartwig 1.—7. Em. 0,80, Jaska 1.—4. Em. 1,55—1,60, Luban, Fabryka przem. ziemn. 1.—4. Em. (exkl. Kup.) 88, Polino 1.—3. Em. (exkl. Kup.) 0,10, „Tri“ 1.—3. Em. 14,00, Wytownia Chemiczna 1.—6. Em. 0,40, Bied. Browary Grodziskie 1.—4. Em. (exkl. Kup.) 1,50. Tendenz: unverändert.

Produktenmarkt.

Amliche Notierungen der Posener Getreidebörse vom 25. Mai. (Die Großhandelspreise verstehen sich für 100 Kg. bei sofortiger Waggonlieferung loco Verladekation in Zloty.) Roggen (Ernteaufschubpreis, Ums. 15 T.) 29,50, Weizen 34,50—36,50, Weizenmehl (50proz. inkl. Säcke) 52—56, Roggenmehl 1. Sorte (70proz. inkl. Säcke) 39,25—41,25, Roggenmehl 2. Sorte (65proz. inkl. Säcke) 42,50 bis 44,50, Hafer 29,25—30,25, Braugerste 28,75—30,75, Serradella (neue) 14—16,50, Weizenkleie 21,25, Roggenkleie 22,50, Buchweizen 25—26, Blaue Lupinen 9—10,50, gelbe Lupinen 13—14, Senf 40—42. Tendenz: schwach.

Danziger Produktenbericht vom 25. Mai. (Nichtamtlich.) Preis pro Zentner in Danziger Gulden. Weizen 128—130 Pfd. still 18,50 bis 19,15, Weizen 125—127 Pfd. still 18—18,50, Roggen schwach 16,50 bis 17, Werte feine unv. 15,25—15,75, geringe unv. 14,50—15, Hafer unv. 14,75—15, kleine Erbsen unv. 12,75—13, Viktoriaerbsen unv. 14—17, Roggenkleie unv. 12, Weizenkleie unv. 12. Großhandelspreise per 50 Kg. muggonfrei Danzig.

Berliner Produktenbericht vom 25. Mai. Amliche Produktentwertungen für 1000 Kg. in Mark ab Stationen. Weizen märk. 207—209, Mai 282—280, Juli 272,50—275, still. Roggen märk. 220 bis 224, Mai 226,50, Juli 221—220, still. Sommergerste 226—242, Winter- und Futtergerste 200—218, still. Hafer märk. 229—237, Mai 219, Juli 190,50, still. Mais loco Berlin 208—210, Mai 204 bis 206, Juli 191, fest. Weizenmehl für 100 Kg. 34—36,75, stetig. Roggenmehl 30,25—32,50, still. Weizenkleie 14, ruhig. Roggenkleie 14—14,9, ruhig. Viktoriaerbsen für 100 Kg. 22—27, kleine Speliseerbsen 22—25, Futtererbsen 19—21, Pelusischen 19,50—20, Aderbohnen 19—21, Widen 20—22, Blaue Lupinen 10—11, gelbe Lupinen 11,50—14, Serradella neue 13—15,25, Napskudon 15—15,60, Leinfäden 22,40—22,80, Trodenfischel prompt 9,90—10, Kartoffelfäden 19,50—19,70.

Metallienmarkt.

Berliner Metallbörse vom 25. Mai. Preise für 100 Kg. in Goldmark. Hüttenrohst (im fr. Verkehr) 68,50—69,50, Remaltes Plattenzink 62—63, Original-Alum. (98—99 Prozent) in Blöcken, Balz- oder Draht, 2,35—2,40, do. in Balz- oder Draht. (99 Proz.) 2,45—2,50, Reinnidel (98—99 Prozent) 3,50—3,55, Antimon (Regulus) 1,22—1,24, Silber in Barren für 1 Kg. 900 fein 93—94.

Wasserstandsrichten.

Der Wasserstand der Weichsel betrug am 25. Mai in Krakau — 2,59 (2,56), Zawichost — (—), Warschau 0,75 (0,78), Plock 0,40

(0,41), Thorn 0,19 (0,24), Gordon 0,27 (0,31), Culm 0,27 (0,27), Grandenz 0,36 (0,38), Kurzebrat — (0,36), Montau — (—), Bielef 0,10 (0,17), Dirschau 0,13 (0,06), Einlage 2,10 (2,02), Schiemshorf 2,28 (2,36) Meter. Die in Klammern angegebenen Zahlen geben den Wasserstand vom Tage vorher an.



Kaufst Du immer Trelleborg, Hast Du nimmer Stiefelsorg.

Wem machen nicht die ständig anwachsenden Ausgaben Sorge?

Wenigstens eine Sorge wird Ihnen erspart durch Trelleborgs aufklebbare Gummisohlen, denn diese überleben 3—4 Ledersohlen.

Beim Aufkleben dieser Sohlen werden also jedesmal 12.— zt und mehr gespart. Außerdem wirken sie elegant, sind wasserdicht, nehmen keinen Schmutz mit und gleiten selbst nicht auf Glatteis, auf Grund der besonderen Zusammensetzung des Materials. Besitzen weiter genau dasselbe Aussehen, wie Ledersohlen, sind sehr leicht aufzukleben, wenn gewünscht, auch durch Ihren Schuhmacher, und sitzen ohne Gebrauch von schädlichen Nägeln unbedingt fest.

Mit Trelleborg können Sie Galoschen, Turnschuhe und sämtliche Schuhe aus Gummi tadelloso besohlen!

Kaufe gleich und spare Geld!

Preis per Paar 2,75, 3, 3,25 zt für Kinder, Damen u. Herren!

Trelleborgs Gummisohlen und -Absätze sind in allen einschlägigen Geschäften erhältlich. Anklebeanstalten in Bydgoszcz: Trelleborg, Paderewskiego 14, O. Müller, Gdańska 45, K. Gabrielewicz, Plac Piastowski 3, J. Dilling, Toruńska 179, J. Budysz, Poznańska 27, W. Repka, Sniadeckich 25, P. Kern, Jagiellońska 31, Tani Bazar, Ortopedia, Stary Rynek 14, Otto Pielsch, Sepólno, Pomorz, Szwedpol, General-Vertretung für Polen, Unji Lubelskiej 14a.

Hauptredakteur: Gotthold Starke; verantwortlich für den gesamten redaktionellen Inhalt: Johannes Kruse für Anzeigen und Redaktionen: E. Brzaggodzki; Druck und Verlag von A. Dittmann G. m. b. S., sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfasst 8 Seiten einschließlich „Der Hausfreund“ Nr. 79.

Unsere geehrten Leser werden gebeten, bei Bestellungen und Einkäufen sowie Offerten, welche sie auf Grund von Anzeigen in diesem Blatte machen, sich freundlichst auf dasselbe beziehen zu wollen.

Rechtsbüro
Karol Schrödel
Nowy Rynek 6, II. 5906
erled. sämtl. Gerichts-, Hypotheken-, Strafsachen, Opanten-Fragen, Genossenschafts-Kontrakte, Verwaltungs-Angelegenheit., übernimmt Regelung v. Hypotheken, leg. Korrespondenz, schließt stille Afforde ab.

Damen- und Kindergarderobe
Jeder Art, auch Wäsche wird angefertigt.
Schmidt, Peteriona 12a, II. Tr.

Drennabor
Für Geschäft und Beruf
Für Sport und Erholung
Das beste Rad

General-Vertretung
für Pommerellen und Bezirk Bydgoszcz
Fahrrad-Großhandlung 6101
Willy Jahr, Bydgoszcz
Dworcowa 13b, I. Telef. 1525.
Beste und billigste Bezugsquelle für
Fahrrad-Ersatzteile u. Zubehör.
Kataloge u. Preislisten an Händler gratis u. franko.

Zur sofortigen Lieferung empfehle:
Deering-Getreidemäher
Deering-Grasmäher
Breitdreher (Nähne) mit und ohne Schüttler
Breitdreher in verschiedenen Größen und Fabrikaten
Schrotmühlen :: Pferdewagen
Ringelwalzen :: Glattwalzen (Westfalia) 3 u. 2 1/2 m. wenig gebraucht
Düngerstreuer
Rohwerke von 2—6-pferdig
Gebrauchte, gut durchreparierte Dreiflaster verkauft preiswert unter günstigen Zahlungsbedingungen 672.

M. Kallweit, Landw. Maschinen,
Chemno (Culm).
Gelegenheitsauf.
Einen Posten
Büro-
Schreibische
hat abzugeben. 4366
C. Bugiel,
Grundstraße 2, Tel. 387.

R. G. Schmidt
Weingroßhandlung
Bydgoszcz, Jagiellońska 59. Telefon 888
empfiehlt zum Fest in großer Auswahl:
Rhein- und Moselweine
besten Jahrgänge bis zu den feinsten Crescenzen
Bordeaux- u. Burgunderweine :: Südweine
Hochfeine alte Tokay-Hegyaljaer
Dessert- u. Medizinalweine
sowie
Deutsche Schaumweine.

Kurzfristig lieferbar:
Dieselmotoren:
25 P. S. liegend, ein Zylinder, 280 Umdr. 2 Stück Juli 1925
35 " " " " 240 " 2 " Mai 1925
35 " " " " 240 " 3 " Juni 1925
35 " " " " 240 " 3 " Juli 1925
60 P. S. stehend, ein Zylinder, 250 " 2 " Mai 1925
60 " " " " 250 " 2 " Juni 1925
60 " " " " 250 " 2 " Juli 1925
120 P. S. stehend, zwei Zylinder, 250 " 2 " Mai 1925
120 " " " " 250 " 2 " Juni 1925
120 " " " " 250 " 2 " Juli 1925
150 P. S. liegend, zwei Zylinder, 200 Umdr. 2 " August 1925
auf Bestellung: in 2 Monat. Dieselmotoren von 4, 8, 12 P. S.
" 3 " " " 25, 35, 60, 75 P. S.
" 4 " " " v. 100, 120, 150, 180, 240 P. S.
" 5 " " " von 300 und 600 P. S.
Glühkopfmotoren:
8 P. S. stehend, ein Zylinder, 450 Umdr. 4 Stück Mai 1925
50 " " " " 350 " 3 " Mai 1925
100 " " " " 350 " 1 " Mai 1925
Vergasermotoren:
8 P. S. stehend, zwei Zylinder, 900/1000 Umdr. 12 Stück Mai 1925
80 " " vier " 450 " 2 " Mai 1925
Danziger Werft, Akt.-Ges., Danzig.
Generalvertreter für Bydgoszcz, Inowrocl w und Pomorz
St. Grabianowski i Ska.
ODZIAŁ BYDGOSKI 6725
Bydgoszcz, ulica Dworcowa 66 — Tel. 912.

Roggen- u. Weizen-Kleie
Schrot
sowie sämtliche Futterartikel
und Kundungemittel
Tel. 830. empfiehlt Tel. 1162
St. Szukalski, Bydgoszcz
Dworcowa 95 a.
Samen- und Getreidehandlung.

Bau- u. Kunstglaserei
Einrahmung von Bildern u. Spiegeln
Geschliffene Gläser für Möbel usw.
empfiehlt
Antoni Mucharski, Swiecie n. W.,
ul. Klasztorna (Teschauerstr.) 6. 6753

Tuchel.
Den Einwohnern von Tuchel und Umgebung
geben wir hiermit bekannt, daß wir der Firma
K. Gulgowski
Tuchel Świecka 7
eine
Annahmestelle
unsere
Färberei und chemischen Waschanstalt
übertragen haben.
Wilhelm Kopp
Bydgoszcz, Św. Trójcy Nr. 33
6753

Heute vormittag 10 $\frac{1}{4}$ Uhr entschlief nach kurzer, schwerer Krankheit der

Rittergutsbesitzer

Herr Edwin von Barpart

Rechtsritter des Johanniter-Ordens,
Ritter hoher Orden.

Durch seinen edlen Charakter und seine wohlwollende Gesinnung hat sich der Dahingeshiedene bei uns ein bleibendes Gedenken gesichert.

Wybez und Wybezył, d. 24. Mai 1925.

Fiedler. Dr. Meyer zu Bexten.

Mehrere Millionen

**Gemüse-
Pflanzen!**

Weißkohl, Rotkohl,
Wirsingkohl, Blumen-
kohl, Kohlrabi, Bruten-
rote Rüben, Kunteln,
Salat, Sellerie, Porree,
Majoran etc. 6721
Bei Abnahme großer
Posten Preise äußerst
billig.

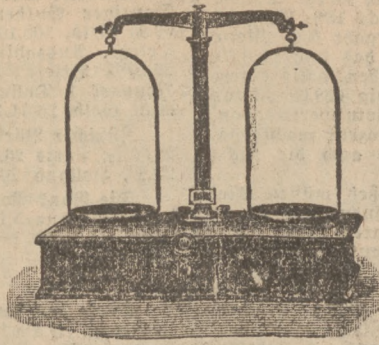
Gärtnerei Jul. Roß,
Sw. Trójeń 15.
Ferntel Nr. 48.

**Dachrohr
Dachsteine
Schindeln**

geben sehr billig ab
Gebr. Schlieper,
Gdańska 99. 6404

**Blüh. Pflanzen
und
Blattpflanzen**

in vielen versch. Sorten
zum Bepflanzen
v. Blumenbeeten
empfiehlt in größter
Auswahl 6724
Gärtnerei Jul. Roß,
Sw. Trójeń 15.
Ferntel Nr. 48.



Analytische u. spezifische Wagen
Präzisions-Wagen

mit und ohne Arretierung
Gewichte

lose und im Etui
Reichsgetreideprober.

M. Rautenberg i Ska.

BYDGOSZCZ

Jagiellońska 11. Telefon 1430.

Telefon 1505.

Wir haben die Ehre, unsern Kunden, sowie Freunden unseres Unternehmens mitzuteilen, daß wir in

Bydgoszcz, ul. Jackowskiego 37-39

einen Verlag mit groß. Lager unserer Biere

sowie **Fabrikation moussierender Tischgetränke und Obstlimonaden** eröffnet haben.

Besonders empfehlen wir Biere in unvergleichlicher Güte, wie:

Helles Pilsner und dunkles Culmbacher Selters und Limonaden.

Wir bitten um gütige Unterstützung. Bestellungen werden prompt ausgeführt.

Browary Chelminskie Tow. Akc. in Chelmn
Oddział w Bydgoszczy, ul. Jackowskiego 37-39.

Telefon 1505.

Telefon 1505.

Nachruf.

Am Sonntag, den 24. Mai, vormittags 10 $\frac{1}{4}$ Uhr, starb unser verehrtes Vorstands-Mitglied

Herr Rittergutsbesitzer

Edwin von Barpart

auf seinem Rittergute Wybez, Kreis Toruń.

Seit über 30 Jahren war Herr von Barpart Aktionär unserer Fabrik und gehörte von 1909 bis 1914 dem Aufsichtsrat und von 1914 bis zu seinem Tode dem Vorstande an.

Der Entschlafene war uns durch seine vornehme Gesinnung, seinen offenen Charakter und durch sein reges Interesse, das er stets für die Fabrik bekundet hat, ein lieber und treuer Mitarbeiter, dem wir stets ein ehrendes Andenken bewahren werden.

Der Vorstand und Aufsichtsrat der **Gutromnia Unistaw.**

Verreise auf 3 Wochen.

Dr. Studzinski

Waldau 6718 (Waldowo).

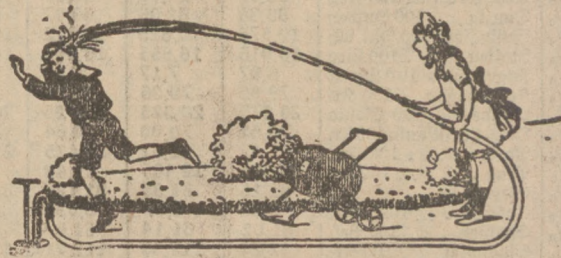
11. Klasowa Loterja Państwowa III. Kl.

Erneuerungsschluß am 5. Juni

Es sind noch einige Kauflose zu haben.
Die Kollektur, Dworcowa 17.

Photogr. Kunst-Anstalt

F. BASCHE, Bydgoszcz-Okole
Spezialist: Kinderaufnahmen
Zur Kommunion u. Einsegnung
Nach außerhalb vorherige Bestellung.



Gartenschläuche

Strahlrohre, Rasensprenger usw.

empfehlen

Ferd. Ziegler & Co., Dworcowa 95.

Am 25. Mai, nachm. 6 Uhr, verschied nach langem in rührender Geduld getragenen Leiden unsere innigstgeliebte Schwester, die pensionierte Lehrerin

Clara Rafalski

im 68. Lebensjahre.

In tiefer Trauer die Hinterbliebenen

**Olga Rafalski
Paul Rafalski
Anni Rafalski**
geb. Witthold.

Graudenz, den 26. Mai 1925.

Die Beerdigung findet am Donnerstag, d. 28. d. M., nachmittags 4 Uhr, von der Leichenhalle des ev. Friedhofes aus statt.

Bydgoszcz
Telefon Nr. 965

Szubin
Telefon Nr. 4

J. und P. Czarnecki
Dentisten

Zähne, Plomben, Brücken

Jagiellońska (Wilhelmstr.) 9
im Hause Luckwald Nachfl.
Sprechstunden durchgehend von 9-5 Uhr.

HANDSCHUHE

ZYGMUNT WIZA

BLUSEN

POZNAN - BYDGOSZCZ

STRÜMPFE

Kostüme

Mäntel

Röcke

fertig und nach Maß

kauft man im

Spezial-Geschäft

RUDOLF HALLMICH

Tel. 1385.

Gdańska 154.

Tel. 1385.

Zwangsversteigerung

Freitag, den 29. 5. 1925, um 12 Uhr vormittags, wird in der ul. Chodkiewicza 8/18 an den Meistbietenden verkauft:

Kohlenschutt.

Befichtigung 1 Stunde vor der Auktion.
Bydgoszcz, den 23. Mai 1925.

Oddział Egzekucyjny,

przy Magistracie miasta Bydgoszczy.

(-) Wache, Stadtrat.

**Wegen Ueber-
produktion!**

**Blumen-
Pflanzen**

in 15-20 versch. Sorten,
das Hundert 1 zł,
das Tausend 8 zł,
empfiehlt 6722

Gärtnerei Jul. Roß,
Sw. Trójeń 15.
Ferntel Nr. 48.



mit 4edg. Maschen,
liefert aus verzinkt-
tem Draht in best.
Ausführ. Preisliste
Nr. 26 gratis. 22343
Alexander Maennel,
Rown Tomysł 8.

**Für Balkon-
Bepflanzungen!**

Große Auswahl
in verschiedenen
**blühend. Pflanzen
u. Kletterpflanzen.**
Preise äußerst billig.
Gärtnerei Jul. Roß,
Sw. Trójeń 15.
Ferntel Nr. 48. 6723

**Fertige
Radnaben**

3. Rutsch- u. Lastwagen-
rädern liefert 6689
Edmund Janner,
Wagen- u. Nabenfabrik,
Chodziej, Bielkop.
- Preisliste gratis. -

Unter Hühneraugentollodium

ist seit gut 30 Jahren erprobt als wirksam und preiswert. **Schwandenrogerie, Danzigerstr. 5.**

Rios Hotel

ulica Długa 53 empfiehlt Telefon 167

vorzügl. Mittagstisch,
3 Gänge zu 1 zł. 6251

Abonnenten Vergünstigung.

Kino Kristal

Wegen der am Mittwoch stattfindenden Premiere in Warschau in 2 Kinos „Splendid“ u. „Apollo“

bringen wir

**heute, Dienstag,
unwiderruflich
zum letzten Male:**

Den großen Sittenschlager der dies-jährigen Saison

**Mädchen,
die man nicht
heiratet.**

Im Schuhputz ist darauf zu sehen!



Arbin muß auf dem Fuß sein!

**Roggen-
stroh**

hat abzugeben **Dom. Baulin,**
p. K o t o m i e r z a.
pow. Bydgoszcz.

**Silfiter
Fett-Käse**

vorzüglichster Qualität
offeriert auch Selbst-
verbrauch. (Postpaket)
zum Preise von 1 zł
pro Pfd. gegen Nach-
nahme, bei größeren
Posten billiger. 6618

Ernst Lemte,
Mleczarnia Wydrzyn-
pow. Grudziądz.

Deutsche Bühne
Bydgoszcz 2. 3.
Freitag, 29. Mai.

Anfang 8 Uhr.

Im Abonnement!
Der große Schlager!

**Die Frau
ohne Ruß**

Lustspiel-Operette von
R. Kehler u. Willi Kollo,
Musik v. Walter Kollo.

Verkauf Mittwoch (einschließlich für Abonn.)
u. Donnerstag in Johannes
Buchhandlg., Freitag
a. d. Theaterkasse. 6722